

The image features a decorative border with intricate Islamic calligraphy in gold and blue, set against a dark blue background. The border is framed by a light blue outer edge. The central area is white with a large, stylized, light blue archway shape.

The Holy Quran
Juz 1 – Juz 30

Juz 19 – Chapter 19

Supervised by
Sheikh Mohammed Harby
For Imam Hasan Centre Sydney
Version 2.0

سورة الفرقان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنزِلَ
عَلَيْنَا الْمَلَائِكَةُ أَوْ نَرَى رَبَّنَا لَقَدْ
أَسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًّا كَبِيرًا

{21}

Such as fear not the meeting with Us (for Judgment) say: "Why are not the angels sent down to us, or (why) do we not see our Lord?" Indeed they have an arrogant conceit of themselves, and mighty is the insolence of their impiety!

يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَئِذٍ
لِّلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ حِجْرًا مَّحْجُورًا

{22}

The Day they see the angels,- no joy will there be to the sinners that Day:
The (angels) will say: "There is a barrier forbidden (to you) altogether!"

وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ
فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنْثُورًا

{23}

And We shall turn to whatever deeds they did (in this life), and We shall make such deeds as floating dust scattered about.

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُسْتَقَرًّا
وَأَحْسَنُ مَقِيلًا {24}

The Companions of the Garden will be well, that Day, in their abode, and
have the fairest of places for repose.

وَيَوْمَ تَشُقُّ السَّمَاءُ بِالْغَمِّ وَنُزِّلَ
الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا

{25}

The Day the heaven shall be rent asunder with clouds, and angels shall be sent down, descending (in ranks),-

الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ لِلْحَقِّ لِلرَّحْمَنِ وَكَانَ
يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا

{26}

That Day, the dominion as of right and truth, shall be (wholly) for (Allah) Most Merciful: it will be a Day of dire difficulty for the misbelievers.

وَيَوْمَ يَعْصُ الظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ
يَلَيْتَنِي أَتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا

{27}

The Day that the wrong-doer will bite at his hands, he will say, "Oh! would that I had taken a (straight) path with the Messenger!

{28} يَوَيْلَتِي لِيُنَيَّتِي لَمَّ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا

"Ah! woe is me! Would that I had never taken such a one for a friend!"

لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي ^{قَالَ}
وَمَا كَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَدُوْلًا _{29}

"He did lead me astray from the Message (of Allah) after it had come to me!
Ah! the Evil One is but a traitor to man!"

وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي
اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا

{30} Then the Messenger will say: "O my Lord! Truly my people took this Qur'an for just foolish nonsense."

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّنَ
الْمُجْرِمِينَ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا
وَنَصِيرًا

{31}

Thus have We made for every prophet an enemy among the sinners: but
enough is thy Lord to guide and to help.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ
الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ
بِهِ قُلُوبَكَ ^{مُطَمِّنًا} وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ^{32}

Those who reject Faith say: "Why is not the Qur'an revealed to him all at once? Thus (is it revealed), that We may strengthen thy heart thereby, and We have rehearsed it to thee in slow, well-arranged stages, gradually.

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ
وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا

{33}

And no question do they bring to thee but We reveal to thee the truth and
the best explanation (thereof).

{34} الَّذِينَ يُخْسِرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ
جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ سُورَ مَكَانًا وَأَضَلَّ سَبِيلًا

Those who will be gathered to Hell (prone) on their faces,- they will be in an
evil plight, and, as to Path, most astray.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا
مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا

{35}

(Before this,) We sent Moses The Book, and appointed his brother Aaron
with him as minister;

فَقُلْنَا أَذْهَبًا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا
بِآيَاتِنَا فَدَمَّرْنَا لَهُمْ تَدْمِيرًا

And We command: "Go ye both, to the people who have rejected our Signs:" And those (people) We destroyed with utter destruction.

وَقَوْمَ نُوحٍ لَمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ
أَنزَلْنَا قُلُوبَهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِّلنَّاسِ آيَةً
وَأَعَدَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا

{37}

And the people of Noah,- when they rejected the messengers, We drowned them, and We made them as a Sign for mankind; and We have prepared for (all) wrong-doers a grievous Penalty;-

وَعَادًا وَثَمُودًا وَأَصْحَابَ الرَّسِّ
وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا

{38}

As also 'Ad and Thamud, and the Companions of the Rass, and many a generation between them.

وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ وَكُلًّا تَبَّرْنَا

تَنْبِيْرًا

{39}

To each one We set forth Parables and examples; and each one We broke to utter annihilation (for their sins).

وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أَمْطَرْنَا
مَطَرًا سَوِيًّا أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرَوْنَهَا بَلْ
كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا

{40}

And the (Unbelievers) must indeed have passed by the town on which was rained a shower of evil: did they not then see it (with their own eyes)? But they fear not the Resurrection.

وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوعًا
أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا

{41}

When they see thee, they treat thee no otherwise than in mockery: "Is this the one whom Allah has sent as a messenger?"

إِنَّ كَادَ لَيُضِلَّنَا عَنْ ءَالِهَتِنَا لَوْلَا أَنْ
صَبَرْنَا عَلَيْهَا وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ
يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلَّ سَبِيلًا

{42}

"He indeed would well-nigh have misled us from our gods, had it not been that we were constant to them!" - Soon will they know, when they see the Penalty, who it is that is most misled in Path!

أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ أَفَأَنْتَ
تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلاً

{43}

Seest thou such a one as taketh for his god his own passion (or impulse)?
Couldst thou be a disposer of affairs for him?

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَ هُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ
يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ
أَضَلُّ سَبِيلًا {44}

Or thinkest thou that most of them listen or understand? They are only like
cattle;- nay, they are worse astray in Path.

أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ
شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ
عَلَيْهِ دَلِيلًا

{45}

Hast thou not turned thy vision to thy Lord?- How He doth prolong the shadow! If He willed, He could make it stationary! then do We make the sun its guide;

{46} ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا

Then We draw it in towards Ourselves,- a contraction by easy stages.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ لِبَاسًا
وَالنُّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا

{47} And He it is Who makes the Night as a Robe for you, and Sleep as Repose,
and makes the Day (as it were) a Resurrection.

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ
يَدَيْ رَحْمَتِهِ^ج وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
طَهُورًا^{48}

And He it is Who sends the winds as heralds of glad tidings, going before His mercy, and We send down pure water from the sky,-

تُنْحِي بِهِ بِلْدَةً مَيِّتًا وَنُسْقِيهِ مِمَّا خَلَقْنَا
أَنْعَامًا وَأَنْسَابًا كَثِيرًا

{49}

That with it We may give life to a dead land, and slake the thirst of things
We have created,- cattle and men in great numbers.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا^{٥٠} فِي^{٥١} بَيْنِهِمْ^{٥٢} لِيذَكُرُوا^{٥٣} فَآبَى^{٥٤}
أَكْثَرُ^{٥٥} النَّاسِ^{٥٦} إِلَّا^{٥٧} كُفُورًا^{٥٨}

And We have distributed the (water) amongst them, in order that they may celebrate (our) praises, but most men are averse (to aught) but (rank) ingratitude.

{51} وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا

Had it been Our Will, We could have sent a warner to every centre of population.

فَلَا تُطِيعِ الْكٰفِرِيْنَ وَجَاهِدْهُمْ بِهٖ
جِهَادًا كَبِيْرًا

{52}

Therefore listen not to the Unbelievers, but strive against them with the utmost strenuousness, with the (Qur'an).

وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ
فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ
بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَحْجُورًا

{53}

It is He Who has let free the two bodies of flowing water: One palatable and sweet, and the other salt and bitter; yet has He made a barrier between them, a partition that is forbidden to be passed.

{54} وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا
فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا

It is He Who has created man from water: then has He established relationships of lineage and marriage: for thy Lord has power (over all things).

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ
وَلَا يَضُرُّهُمْ وَقَالَ الْكَافِرُ عَلَى
رَبِّهِ ظَهِيرًا

{55}

Yet do they worship, besides Allah, things that can neither profit them nor harm them: and the Misbeliever is a helper (of Evil), against his own Lord!

{56} وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا

But thee We only sent to give glad tidings and admonition.

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ
شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا

{57}

Say: "No reward do I ask of you for it but this: that each one who will may take a (straight) Path to his Lord."

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ
وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ وَكَفَى بِهِ بُدُنُوبِ
عِبَادِهِ خَيْرًا

{58}

And put thy trust in Him Who lives and dies not; and celebrate his praise;
and enough is He to be acquainted with the faults of His servants;-

الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا
بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ نَسْتَوِي عَلَى
الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ فَسَلِّ بِهِ خَيْرًا

{59} He Who created the heavens and the earth and all that is between, in six days, and is firmly established on the Throne (of Authority): Allah Most Gracious: ask thou, then, about Him of any acquainted (with such things).

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ
قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ لِمَا
تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٦٠﴾

When it is said to them, "Prostrate to (Allah) Most Gracious!", they say, "And what is (Allah) Most Gracious? Shall we prostrate to that which thou commandest us?" And it increases their flight (from the Truth).

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا
وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا

{61}

Blessed is He Who made constellations in the skies, and placed therein a
Lamp and a Moon giving light;

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً
لِّمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا

{62}

And it is He Who made the Night and the Day to follow each other: for such as have the will to celebrate His praises or to show their gratitude.

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى
الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ
الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا

{63}

And the servants of (Allah) Most Gracious are those who walk on the earth in humility, and when the ignorant address them, they say, "Peace!";

{64} وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا

Those who spend the night in adoration of their Lord prostrate and standing;

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا
عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا

{65}

Those who say, "Our Lord! avert from us the Wrath of Hell, for its Wrath is indeed an affliction grievous,-

{66} إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا

"Evil indeed is it as an abode, and as a place to rest in";

وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ
يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا

{67}

Those who, when they spend, are not extravagant and not niggardly, but hold a just (balance) between those (extremes);

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا
يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ
وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا

{68}

Those who invoke not, with Allah, any other god, nor slay such life as Allah has made sacred except for just cause, nor commit fornication; - and any that does this (not only) meets punishment.

يُضَاعَفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدُ
فِيهِ مُهَانًا

{69}

(But) the Penalty on the Day of Judgment will be doubled to him, and he will dwell therein in ignominy,-

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا
فَأُولَٰئِكَ يَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ^{قَلِيلَةً} وَكَانَ
اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ^{70}

Unless he repents, believes, and works righteous deeds, for Allah will change the evil of such persons into good, and Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful,

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ
إِلَى اللَّهِ مَتَابًا {71}

And whoever repents and does good has truly turned to Allah with an
(acceptable) conversion;-

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا
مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا

{72}

Those who witness no falsehood, and, if they pass by futility, they pass by it
with honourable (avoidance);

وَالَّذِينَ إِذَا دُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ
يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا

Those who, when they are admonished with the Signs of their Lord, droop
not down at them as if they were deaf or blind;

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ
أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا
لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

{74}

And those who pray, "Our Lord! Grant unto us wives and offspring who will be the comfort of our eyes, and give us (the grace) to lead the righteous."

أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا
وَيُلَاقُونَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا

{75}

Those are the ones who will be rewarded with the highest place in heaven,
because of their patient constancy: therein shall they be met with
salutations and peace,

خَالِدِينَ فِيهَا حَسُنَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا {76}

Dwelling therein;- how beautiful an abode and place of rest!

قُلْ مَا يَغِيبُوا بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ
فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا {77}

Say (to the Rejecters): "My Lord is not uneasy because of you if ye call not on Him: But ye have indeed rejected (Him), and soon will come the inevitable (punishment)!"

صدق الله العلي العظيم

سورة الشعراء

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

{1} طسّم
Ta. Sin. Mim.

تِلْكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ {2}

These are verses of the Book that makes (things) clear.

لَعَلَّكَ بِاِحْتِجَابِ نَفْسِكَ اِلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ {3}

It may be thou frettest thy soul with grief, that they do not become Believers.

إِنْ نَشَاءُ نُنزِلُ عَلَيْهِمْ مِّنَ السَّمَاءِ آيَةً
فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ

{4}

If (such) were Our Will, We could send down to them from the sky a Sign, to which they would bend their necks in humility.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ مِّنَ الرَّحْمَنِ
مُخَدَّبٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ

{5} But there comes not to them a newly-revealed Message from (Allah) Most Gracious, but they turn away therefrom.

فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا
بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ {6}

They have indeed rejected (the Message): so they will know soon (enough)
the truth of what they mocked at!

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا
مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ {7}

Do they not look at the earth,- how many noble things of all kinds We have produced therein?

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ^{لِّمَنْ} وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ
مُؤْمِنِينَ _{8}

Verily, in this is a Sign: but most of them do not believe.

{9} وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

And verily, thy Lord is He, the Exalted in Might, Most Merciful.

وَإِذْ نَادَىٰ رَبُّكَ مُوسَىٰ أَنِ ائْتِ الْقَوْمَ
الظَّالِمِينَ

{10}

Behold, thy Lord called Moses: "Go to the people of iniquity,-

{11} قَوْمَ فِرْعَوْنَ أَلا يَتَّقُونَ

"The people of the Pharaoh: will they not fear Allah?"

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ {12}

He said: "O my Lord! I do fear that they will charge me with falsehood:

وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي
فَأَرْسِلْ إِلَىٰ هَارُونَ

{13}

"My breast will be straitened. And my speech may not go (smoothly): so
send unto Aaron.

{14} وَلَهُمْ عَلَيَّ ذَنْبٌ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ

"And (further), they have a charge of crime against me; and I fear they may slay me."

قَالَ كَلَّا فَادْهَبَا بِآيَاتِنَا إِنَّا مَعَكُمْ
مُسْتَمِعُونَ

{15}

Allah said: "By no means! proceed then, both of you, with Our Signs; We are with you, and will listen (to your call).

فَأْتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ
الْعَالَمِينَ

{16}

"So go forth, both of you, to Pharaoh, and say: 'We have been sent by the Lord and Cherisher of the worlds;

{17} أَنْ أَرْسِلُ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ

"Send thou with us the Children of Israel."

قَالَ أَلَمْ نُرَبِّكَ فِيْنَا وَلِيدًا وَلِئِنَّا فِيْنَا
مِنْ عُمْرِكَ سِنِينَ

{18} (Pharaoh) said: "Did we not cherish thee as a child among us, and didst thou not stay in our midst many years of thy life?"

وَفَعَلْتَ فَعَلَتَكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنْ
الْكَافِرِينَ

{19}

"And thou didst a deed of thine which (thou knowest) thou didst, and thou art an ungrateful (wretch)!"

{20} قَالَ فَعَلْتُهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ

Moses said: "I did it then, when I was in error.

فَقَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِي
رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ {21}

"So I fled from you (all) when I feared you; but my Lord has (since) invested me with judgment (and wisdom) and appointed me as one of the messengers.

وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَّدتَّ
بَنِي إِسْرَائِيلَ

{22}

"And this is the favour with which thou dost reproach me,- that thou hast enslaved the Children of Israel!"

{23} قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ

Pharaoh said: "And what is the 'Lord and Cherisher of the worlds'?"

قَالَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا
بَيْنَهُمَا إِنَّكُمْ لَمُوقِنِينَ

{24}

(Moses) said: "The Lord and Cherisher of the heavens and the earth, and all between,- if ye want to be quite sure."

{25} قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلَا تَسْتَمِعُونَ

(Pharaoh) said to those around: "Did ye not listen (to what he says)?"

{26} قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ

(Moses) said: "Your Lord and the Lord of your fathers from the beginning!"

قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ
لَمَجْنُونٌ

{27}

(Pharaoh) said: "Truly your messenger who has been sent to you is a veritable madman!"

قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا
بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ

{28}

(Moses) said: "Lord of the East and the West, and all between! if ye only had sense!"

قَالَ لئنِ اتَّخَذْتُ آلِهَةً غَيْرِي
لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ

{29}

(Pharaoh) said: "If thou dost put forward any god other than me, I will certainly put thee in prison!"

قَالَ أَوْلَوْ جَنَّاتِكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ {30}

(Moses) said: "Even if I showed you something clear (and) convincing?"

{31} قَالَ فَأْتِ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ

(Pharaoh) said: "Show it then, if thou tellest the truth!"

فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ {32}

So (Moses) threw his rod, and behold, it was a serpent, plain (for all to see)!

{33} وَنَزَعَ يَدَهُ فَادَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ

And he drew out his hand, and behold, it was white to all beholders!

قَالَ لِلْمَلَإِ حَوْلَهُ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ {34}

(Pharaoh) said to the Chiefs around him: "This is indeed a sorcerer well-versed:

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ
بِسِحْرِهِ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ

{35}

"His plan is to get you out of your land by his sorcery; then what is it ye counsel?"

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأُبْعَثْ فِي
الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ

{36}

They said: "Keep him and his brother in suspense (for a while), and dispatch to the Cities heralds to collect-

{37} يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيمٍ

"And bring up to thee all (our) sorcerers well-versed."

{38} فَجُمِعَ السَّحَرَةُ لِمِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ

So the sorcerers were got together for the appointment of a day well-known,

{39} وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ

And the people were told: "Are ye (now) assembled?-

لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ السَّحَرَةَ إِن كَانُوا هُمُ
الْغَالِبِينَ
{40}

"That we may follow the sorcerers (in religion) if they win?"

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَئِنَّا
لِنَا لِأَجْرًا إِن كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ

{41} So when the sorcerers arrived, they said to Pharaoh: "Of course - shall we have a (suitable) reward if we win?"

{42} قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ

He said: "Yea, (and more),- for ye shall in that case be (raised to posts) nearest (to my person)."

{43} قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلقُونَ

Moses said to them: "Throw ye - that which ye are about to throw!"

فَأَلْقُوا حِبَالَهُمْ وَعَصِيَّهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ
فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ

{44} So they threw their ropes and their rods, and said: "By the might of Pharaoh, it is we who will certainly win!"

فَأَلْقَىٰ مُوسَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ
مَا يَأْفِكُونَ

{45}

Then Moses threw his rod, when, behold, it straightway swallows up all the falsehoods which they fake!

{46} فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سَجْدِينَ

Then did the sorcerers fall down, prostrate in adoration,

{47} قَالُوا ءَامَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ

Saying: "We believe in the Lord of the Worlds,

{48} رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ

"The Lord of Moses and Aaron."

قَالَ ءَامَنْتُمْ لَّهِ قُلْ اَنْ ءَاذَنَ لَكُمْ اِنَّهُ
لَكَبِيرُكُمْ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسَوْفَا
تَعْلَمُوْنَ لَا قَطِيعَۃَۤ اَيْدِيكُمْ وَاَنْ جُلُومِكُمْ مِّنْ
خَلْفٍ وَّلَا صَلْبِيۡنَكُمْ اَجْمَعِيۡنَ

{49}

Said (Pharaoh): "Believe ye in Him before I give you permission? surely he is your leader, who has taught you sorcery! but soon shall ye know! Be sure I will cut off your hands and your feet on opposite sides, and I will cause you all to die on the cross!"

{50} قَالُوا لَا ضَيْرٌ عَلَيْنَا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ

They said: "No matter! for us, we shall but return to our Lord!"

إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَاتِنَا
{51} أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ

"Only, our desire is that our Lord will forgive us our faults, that we may become foremost among the believers!"

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي
إِنَّكُمْ مُتَّبَعُونَ

{52}

By inspiration we told Moses: "Travel by night with my servants; for surely ye shall be pursued."

{53} فَأَرْسَلْ فِرْعَوْنَ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ

Then Pharaoh sent heralds to (all) the Cities,

{54} إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ

(Saying): "These (Israelites) are but a small band,

{55} وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَائِظُونَ

"And they are raging furiously against us;

{56} وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَٰذِرُونَ

"But we are a multitude amply fore-warned."

{57} فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِّنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

So We expelled them from gardens, springs,

{58} وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ

Treasures, and every kind of honourable position;

{59} كَذٰلِكَ وَاُوْرَثْنٰهَا بَنِيۡ اِسْرٰءِيْلَ

Thus it was, but We made the Children of Israel inheritors of such things.

{60} فَأَتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ

So they pursued them at sunrise.

فَلَمَّا تَرَآءَا الْجَمْعَانَ قَالَ أَصْحَابُ
مُوسَىٰ إِنَّا لَمُدْرِكُونَ

{61}

And when the two bodies saw each other, the people of Moses said: "We are sure to be overtaken."

قَالَ كَلَّا إِنَّ^ط مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ {62}

(Moses) said: "By no means! my Lord is with me! Soon will He guide me!"

فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَضْرِبْ
بِعَصَاكَ الْبَحْرَ فَانفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ
كَالطُّورِ الْعَظِيمِ

{63}

Then We told Moses by inspiration: "Strike the sea with thy rod." So it divided, and each separate part became like the huge, firm mass of a mountain.

{64} وَأَزْلَفْنَا نَهُمُ الْآخِرِينَ

And We made the other party approach thither.

{65} وَأَنْجَيْنَا مُوسَىٰ وَرَأْسَ مَن مَّعَهُ أَجْمَعِينَ

We delivered Moses and all who were with him;

لَمَّا فَزَّكْنَا الْآخِرِينَ
{66} أَمْزَقْنَا الْآخَرِينَ
But We drowned the others.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ^{لِّمَنْ} وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ
مُؤْمِنِينَ

{67}

Verily in this is a Sign: but most of them do not believe.

{68} وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

And verily thy Lord is He, the Exalted in Might, Most Merciful.

وَأَنْتَلُّ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ

{69}

And rehearse to them (something of) Abraham's story.

{70} اِذْ قَالَ لِاٰبِيْهِ وَاقْوَمِهٖ مَا تَعْبُدُوْنَ

Behold, he said to his father and his people: "What worship ye?"

{71} قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَنظِلُّ لَهَا عَاكِفِينَ

They said: "We worship idols, and we remain constantly in attendance on them."

{72} قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ

He said: "Do they listen to you when ye call (on them)?"

{73} أَوْ يَنْفَعُونَكُمْ أَوْ يَضُرُّونَ

"Or do you good or harm?"

{74} قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا ءَابَاءَنَا كَذٰلِكَ يَفْعَلُونَ

They said: "Nay, but we found our fathers doing thus (what we do)."

{75} قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ

He said: "Do ye then see whom ye have been worshipping,-

{76} أَنْتُمْ وَءَابَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ

"Ye and your fathers before you?-

{77} فَإِنَّهُمْ ظُؤْمِي إِلا رَبَّ الْعَالَمِينَ

"For they are enemies to me; not so the Lord and Cherisher of the Worlds;

{78} الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ

"Who created me, and it is He Who guides me;

{79} وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ

"Who gives me food and drink,

{80} وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ

"And when I am ill, it is He Who cures me;

{81} وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ

"Who will cause me to die, and then to life (again);

وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي
يَوْمَ الدِّينِ {82}

"And who, I hope, will forgive me my faults on the day of Judgment.

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَاجْعَلْنِي
بِالصَّالِحِينَ

{83}

"O my Lord! bestow wisdom on me, and join me with the righteous;

{84} وَأَجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْأَخْرَبِ

"Grant me honourable mention on the tongue of truth among the latest (generations);

{85} وَأَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ

"Make me one of the inheritors of the Garden of Bliss;

{86} وَأَغْفِرْ لِأَبِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ

"Forgive my father, for that he is among those astray;

{87} وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ

"And let me not be in disgrace on the Day when (men) will be raised up;-

{88} يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ

"The Day whereon neither wealth nor sons will avail,

إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ {89}

"But only he (will prosper) that brings to Allah a sound heart;

{90} وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ

"To the righteous, the Garden will be brought near,

{91} وَبُرِّزَتِ الْأَجْزِيمُ لِلْغَاوِينَ

"And to those straying in Evil, the Fire will be placed in full view;

{92} وَقِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ

"And it shall be said to them: 'Where are the (gods) ye worshipped-

مِن دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ أَوْ
يَنْتَصِرُونَ

{93}

"Besides Allah? Can they help you or help themselves?"

{94} فَكُفِّبُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوِنَ

"Then they will be thrown headlong into the (Fire),- they and those straying
in Evil,

{95} وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ

"And the whole hosts of Iblis together.

{96} قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ

"They will say there in their mutual bickerings:

{97} تَأَلَّهٖٓ إِن كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

""By Allah, we were truly in an error manifest,

{98} إِذْ نُسَوِّيكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ

""When we held you as equals with the Lord of the Worlds;

{99} وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمُجْرِمُونَ

"And our seducers were only those who were steeped in guilt.

{100} فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ

"Now, then, we have none to intercede (for us),

{101} وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ

"Nor a single friend to feel (for us).

{102} فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

"Now if we only had a chance of return we shall truly be of those who believe!"

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ^{لِّمَنْ} وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ
مُؤْمِنِينَ

{103}

Verily in this is a Sign but most of them do not believe.

{104} وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

And verily thy Lord is He, the Exalted in Might, Most Merciful.

{105} كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ

The people of Noah rejected the messengers.

{106} اِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ

Behold, their brother Noah said to them: "Will ye not fear (Allah)?"

{107} اِنِّى لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ

"I am to you a messenger worthy of all trust:

{108} فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

"So fear Allah, and obey me.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ
إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ

{109}

"No reward do I ask of you for it: my reward is only from the Lord of the
Worlds:

{110} فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

"So fear Allah, and obey me."

{111} قَالُوا أَنْوْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ

They said: "Shall we believe in thee when it is the meanest that follow thee?"

{112} قَالَ وَمَا عَلِمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

He said: "And what do I know as to what they do?"

إِنَّ حِسَابَهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوُ
تَسْعُرُونَ

{113}

"Their account is only with my Lord, if ye could (but) understand.

{114} وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ

"I am not one to drive away those who believe.

إِن أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ {115}

"I am sent only to warn plainly in public."

قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنْتَهِ يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ
الْمَرْجُومِينَ

{116}

They said: "If thou desist not, O Noah! thou shalt be stoned (to death)."

{117} قَالَ رَبِّ إِنِّي كُذِّبْتُ

He said: "O my Lord! truly my people have rejected me.

فَأَفْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ
مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ {118}

"Judge Thou, then, between me and them openly, and deliver me and those
of the Believers who are with me."

فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِكِ
الْمَسْحُورِ

{119}

So We delivered him and those with him, in the Ark filled (with all creatures).

ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبَاقِينَ

{120}

Thereafter We drowned those who remained behind.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ^{لِّمَنْ} وَ مَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ
مُؤْمِنِينَ

{121}

Verily in this is a Sign: but most of them do not believe.

{122} وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

And verily thy Lord is He, the Exalted in Might, Most Merciful.

{123} كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ

The 'Ad (people) rejected the messengers.

{124} اِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ

Behold, their brother Hud said to them: "Will ye not fear (Allah)?"

{125} اِنِّى لَكُمْ رَسُوْلٌ اٰمِيْنٌ

"I am to you a messenger worthy of all trust:



{126} فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

"So fear Allah and obey me.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ
إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ

{127}

"No reward do I ask of you for it: my reward is only from the Lord of the
Worlds.

{128} أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ ءَايَةً تَعْبَثُونَ

"Do ye build a landmark on every high place to amuse yourselves?"

{129} وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ

"And do ye get for yourselves fine buildings in the hope of living therein (for ever)?"

{130} وَإِذَا بَطِئْتُمُ بَطِئْتُمْ جَبَّارِينَ

"And when ye exert your strong hand, do ye do it like men of absolute power?"

{131} فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

"Now fear Allah, and obey me.

{132} وَأَنْفُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ

"Yea, fear Him Who has bestowed on you freely all that ye know.

{133} أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ

"Freely has He bestowed on you cattle and sons,-

{134} وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ
"And Gardens and Springs."

{135} اِنِّيْ اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ

"Truly I fear for you the Penalty of a Great Day."

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ
مِّنَ الْوَاعِظِينَ

{136}

They said: "It is the same to us whether thou admonish us or be not among
(our) admonishers!

{137} إِنَّ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ

"This is no other than a customary device of the ancients,

{138} وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ

"And we are not the ones to receive Pains and Penalties!"

فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ص
وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ

{139} So they rejected him, and We destroyed them. Verily in this is a Sign: but most of them do not believe.

{140} وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

And verily thy Lord is He, the Exalted in Might, Most Merciful.

{141} كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ

The Thamud (people) rejected the messengers.

{142} اِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَأَلَّا تَتَّقُونَ

Behold, their brother Salih said to them: "Will you not fear (Allah)?"

{143} اِنِّى لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ

"I am to you a messenger worthy of all trust.

{144} فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

"So fear Allah, and obey me.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ
إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ

{145}

"No reward do I ask of you for it: my reward is only from the Lord of the
Worlds.

{146} اَأَنْتُمْ كُونُ فِي مَا هَاهُنَا ءَامِنِينَ

"Will ye be left secure, in (the enjoyment of) all that ye have here?-

{147} فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ
"Gardens and Springs,

{148} وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ

"And corn-fields and date-palms with spathes near breaking (with the weight of fruit)?"

{149} وَتَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَرَاهِينَ

"And ye carve houses out of (rocky) mountains with great skill.

{150} فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

"But fear Allah and obey me;

{151} وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ

"And follow not the bidding of those who are extravagant,-

الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا
يُصْلِحُونَ

{152}

"Who make mischief in the land, and mend not (their ways)."

{153} قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ

They said: "Thou art only one of those bewitched!"

مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا فَأْتِ بِآيَةٍ إِنْ
كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ

{154}

"Thou art no more than a mortal like us: then bring us a Sign, if thou tellest the truth!"

وَلَا تَمَسُّوْهَا بِسُوْءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ
يَوْمٍ عَظِيمٍ

{156}

"Touch her not with harm, lest the Penalty of a Great Day seize you."

{157} فَعَقَرُوا هَا فَأَصْبَحُوا نَادِمِينَ

But they ham-strung her: then did they become full of regrets.

فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً
وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ

{158}

But the Penalty seized them. Verily in this is a Sign: but most of them do not believe.

{160} كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ

The people of Lut rejected the messengers.

{161} اِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطٌ أَلَا تَتَّقُونَ

Behold, their brother Lut said to them: "Will ye not fear (Allah)?"

{162} اِنِّى لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ
"I am to you a messenger worthy of all trust.

{163} فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ

"So fear Allah and obey me.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ
إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ

{164}

"No reward do I ask of you for it: my reward is only from the lord of the Worlds.

{165} أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ

"Of all the creatures in the world, will ye approach males,

وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ
أَزْوَاجِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ

{166}

"And leave those whom Allah has created for you to be your mates? Nay, ye are a people transgressing (all limits)!"

قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنْتَهَ يَلُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ
الْمُخْرَجِينَ

{167}

They said: "If thou desist not, O Lut! thou wilt assuredly be cast out!"

{168} قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِّنَ الْفَالِسِينَ

He said: "I do detest your doings."

{169} رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ

"O my Lord! deliver me and my family from such things as they do!"

{170} فَجَئِنَّا وَآهْلَهُ أَجْمَعِينَ

So We delivered him and his family,- all

{171} إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ

Except an old woman who lingered behind.

{172} دَمَّرْنَا الْآخِرِينَ

But the rest We destroyed utterly.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ
الْمُنذِرِينَ

{173}

We rained down on them a shower (of brimstone): and evil was the shower on those who were admonished (but heeded not)!

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَنْ كَانَ أَكْثَرُهُمْ
مُؤْمِنِينَ {174}

Verily in this is a Sign: but most of them do not believe.

{175} وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

And verily thy Lord is He, the Exalted in Might Most Merciful.

{176} كَذَّبَ أَصْحَابُ لَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ

The Companions of the Wood rejected the messengers.

{177} اِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ اَلَا تَتَّقُونَ

Behold, Shu'aib said to them: "Will ye not fear (Allah)?"

{178} اِنِّى لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ

"I am to you a messenger worthy of all trust.

{179} فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

"So fear Allah and obey me.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ
إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ

{180}

"No reward do I ask of you for it: my reward is only from the Lord of the
Worlds.

أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ
الْمُخْسِرِينَ

{181}

"Give just measure, and cause no loss (to others by fraud).

{182} وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ

"And weigh with scales true and upright.

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا
تَعْثَبُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ

{183}

"And withhold not things justly due to men, nor do evil in the land, working mischief.

{184} وَأَنْفُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِبِلَّةَ الْأُولِينَ

"And fear Him Who created you and (who created) the generations before (you)"

{185} قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ

They said: "Thou art only one of those bewitched!"

وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ
لَمِنَ الْكَاذِبِينَ

{186}

"Thou art no more than a mortal like us, and indeed we think thou art a liar!"

فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِن
كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

{187}

"Now cause a piece of the sky to fall on us, if thou art truthful!"

{188} قَالَ رَبِّيَ أَغْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ

He said: "My Lord knows best what ye do."

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابٌ يَوْمِ الظُّلَّةِ إِنَّهُ
كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

{189}

But they rejected him. Then the punishment of a day of overshadowing gloom seized them, and that was the Penalty of a Great Day.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَنْ هُمْ
مُؤْمِنِينَ

{190}

Verily in that is a Sign: but most of them do not believe.

{191} وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

And verily thy Lord is He, the Exalted in Might, Most Merciful.

{192} وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Verily this is a Revelation from the Lord of the Worlds:

{193} نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ

With it came down the spirit of Faith and Truth-

{194} عَلى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ

To thy heart and mind, that thou mayest admonish.

{195} بِلِسَانِ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ
In the perspicuous Arabic tongue.

{196} وَإِنَّهُ لَفِي زُجُرِ الْأَوَّلِينَ

Without doubt it is (announced) in the mystic Books of former peoples.

أَوَلَمْ يَكُن لَّهُمْ ءَايَةٌ أَن يَْعَلَّمَهٗ عُلَمَآؤُا
بَنِي إِسْرَءِيلَ

{197}

Is it not a Sign to them that the Learned of the Children of Israel knew it (as true)?

{198} وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ

Had We revealed it to any of the non-Arabs,

{199} فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ

And had he recited it to them, they would not have believed in it.

كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ
{200}

Thus have We caused it to enter the hearts of the sinners.

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ
الْأَلِيمَ

{201}

They will not believe in it until they see the grievous Penalty;

{202} فَيَأْتِيهِمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

But the (Penalty) will come to them of a sudden, while they perceive it not;

{203} فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنظَرُونَ

Then they will say: "Shall we be respited?"

{204} أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ

Do they then ask for Our Penalty to be hastened on?

{205} أَفَرَأَيْتَ إِن مَّعْنَاهُمْ سِنِينَ

Seest thou? If We do let them enjoy (this life) for a few years,

{206} لَمَّا جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ

Yet there comes to them at length the (Punishment) which they were promised!

{207} مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يُمْتَعُونَ

It will profit them not that they enjoyed (this life)!

{208} وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا لَهَا مُنذِرُونَ

Never did We destroy a population, but had its warners -

{209} ذِكْرِيٰ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ

By way of reminder; and We never are unjust.

{210} وَمَا نَزَّلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ

No evil ones have brought down this (Revelation):

{211} وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ

It would neither suit them nor would they be able (to produce it).

{212} إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعَزُونَ

Indeed they have been removed far from even (a chance of) hearing it.

فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونَ
مِنَ الْمُعَذِّبِينَ

{213}

So call not on any other god with Allah, or thou wilt be among those under the Penalty.

{214} وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ

And admonish thy nearest kinsmen,

وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ

{215}

And lower thy wing to the Believers who follow thee.

فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا
تَعْمَلُونَ

{216}

Then if they disobey thee, say: "I am free (of responsibility) for what ye do!"

{217} وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ

And put thy trust on the Exalted in Might, the Merciful,-

{218} **الَّذِي يَرَاكَ حِينَ تَقُومُ**
Who seeth thee standing forth (in prayer),

{219} وَتَقَلُّبَكَ فِي السَّاجِدِينَ

And thy movements among those who prostrate themselves,

{220} إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

For it is He Who heareth and knoweth all things.

{221} هَلْ أَنْبِئُكُمْ عَلَىٰ مَنْ تَنْزَلُ الشَّيَاطِينُ

Shall I inform you, (O people!), on whom it is that the evil ones descend?

{222} تَنْزَلُ عَلَيَّ كُلِّ أِفَّاكٍ أَثِيمٍ
They descend on every lying, wicked person,

{223} يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْثُرُهُمْ كَاذِبُونَ

(Into whose ears) they pour hearsay vanities, and most of them are liars.

{224} وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ

And the Poets,- It is those straying in Evil, who follow them:

{225} أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ

Seest thou not that they wander distracted in every valley?-

{226} وَأَنْتُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ

And that they say what they practise not?-

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ
مَا ظَلَمُوا^{قُل} وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ
مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ

{227}

Except those who believe, work righteousness, engage much in the remembrance of Allah, and defend themselves only after they are unjustly attacked. And soon will the unjust assailants know what vicissitudes their affairs will take!

صدقَ اللهُ العليُّ العَظيم

سورة النمل

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

{2} هُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ

A guide: and glad tidings for the believers,-

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ
الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ^{3}

Those who establish regular prayers and give in regular charity, and also have (full) assurance of the hereafter.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيَّاتٌ
لَهُمْ أَغْمَلَتْهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ {4}

As to those who believe not in the Hereafter, We have made their deeds pleasing in their eyes; and so they wander about in distraction.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ
فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْأَخْسَرُونَ {5}

Such are they for whom a grievous Penalty is (waiting); and in the Hereafter theirs will be the greatest loss.

اِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِأَهْلِهِ إِنِّي آنَسْتُ
نَارًا سَاءَتِيبِكُمْ مِنْهَا خَبِرٌ أَوْ آنَاتِيكُم
بِسِهَابٍ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ {7}

Behold! Moses said to his family: "I perceive a fire; soon will I bring you from there some information, or I will bring you a burning brand to light our fuel, that ye may warm yourselves.

فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُورِكَ مَنْ
فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ

But when he came to the (fire), a voice was heard: "Blessed are those in the fire and those around: and glory to Allah, the Lord of the worlds.

{9} يَمْوَسَىٰ إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

"O Moses! verily, I am Allah, the exalted in might, the wise!....

وَأَلْفٍ عَصَاكَ فَلَمَّا رَأَاهَا تَهْتَزُّ
كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ
يَمُوسَىٰ لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ
لَدَى الْمُرْسَلُونَ

{10}

"Now do thou throw thy rod!" But when he saw it moving (of its own accord) as if it had been a snake, he turned back in retreat, and retraced not his steps: "O Moses!" (it was said), "Fear not: truly, in My presence, those called as messengers have no fear,-

إِنَّمَا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حَسَنًا بَعْدَ سُوءٍ
فَإِنِّي ظَهِيرٌ رَحِيمٌ {11}

"But if any have done wrong and have thereafter substituted good to take the place of evil, truly, I am Oft-Forgiving, Most Merciful.

وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجَ
بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ ^{مَطْلَعٌ} فِي نَسَمِ
ءَ آيَاتٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ ^{بِأَنَّهُمْ}
كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ^{12}

"Now put thy hand into thy bosom, and it will come forth white without stain (or harm): (these are) among the nine Signs (thou wilt take) to Pharaoh and his people: for they are a people rebellious in transgression."

فَلَمَّا جَاءَهُمْ ءَايَاتُنَا مُبْصِرَةٌ قَالُوا
هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ {13}

But when Our Signs came to them, that should have opened their eyes, they said: "This is sorcery manifest!"

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنفُسُهُمْ
ظُلْمًا وَعُلُوًّا ۚ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ
عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ

{14}

And they rejected those Signs in iniquity and arrogance, though their souls were convinced thereof: so see what was the end of those who acted corruptly!

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا
وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى
كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ

{15}

We gave (in the past) knowledge to David and Solomon: And they both said:
"Praise be to Allah, Who has favoured us above many of his servants who
believe!"

وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ ^{صَلَّى} وَقَالَ يَا أَيُّهَا
النَّاسُ عَلَّمْنَا مَنطِقَ الطَّيْرِ وَأَوْتَيْنَا مِنْ
كُلِّ شَيْءٍ ^{مَّا} إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ ^{16}

And Solomon was David's heir. He said: "O ye people! We have been taught the speech of birds, and on us has been bestowed (a little) of all things: this is indeed Grace manifest (from Allah.)"

وَحُسَيْرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودَهُ مِنَ الْجِنِّ
وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ

{17} And before Solomon were marshalled his hosts,- of Jinns and men and birds,
and they were all kept in order and ranks.

حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ
نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ
لَا يَخْطِبَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ
لَا يَشْعُرُونَ

{18}

At length, when they came to a (lowly) valley of ants, one of the ants said:
"O ye ants, get into your habitations, lest Solomon and his hosts crush you
(under foot) without knowing it."

فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّن قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ
أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي
أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ
صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي
عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

{19}

So he smiled, amused at her speech; and he said: "O my Lord! so order me that I may be grateful for Thy favours, which thou hast bestowed on me and on my parents, and that I may work the righteousness that will please Thee: And admit me, by Thy Grace, to the ranks of Thy righteous Servants."

وَتَقَفَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِي لَا أَرَى
الْهُدُودَ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ

{20}

And he took a muster of the Birds; and he said: "Why is it I see not the Hoopoe? Or is he among the absentees?"

لَا ظَنِّيَنَّ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ
لَا أَذْبَحَنَّهُ
أَوْ لِيَأْتِنِي بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ {21}

"I will certainly punish him with a severe penalty, or execute him, unless he bring me a clear reason (for absence)."

فَمَكَتْ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ
تُحِطُ بِهِ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَأٍ بِنَبَأٍ يَقِينٍ {22}

But the Hoopoe tarried not far: he (came up and) said: "I have compassed (territory) which thou hast not compassed, and I have come to thee from Saba with tidings true.

إِنِّي وَجَدْتُ أَمْرًا تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ
مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ {23}

"I found (there) a woman ruling over them and provided with every requisite; and she has a magnificent throne.

وَجَدْنَاهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ
دُونِ اللَّهِ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ
فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ

{24}

"I found her and her people worshipping the sun besides Allah: Satan has made their deeds seem pleasing in their eyes, and has kept them away from the Path,- so they receive no guidance,-

أَلَّا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبْءَ
فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا
تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ

{25}

"(Kept them away from the Path), that they should not worship Allah, Who brings to light what is hidden in the heavens and the earth, and knows what ye hide and what ye reveal.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

{26} 

"Allah!- there is no god but He!- Lord of the Throne Supreme!"

قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ
الْكَاذِبِينَ

{27}

(Solomon) said: "Soon shall we see whether thou hast told the truth or lied!"

أَذْهَبُ بِكِتَابِي هَذَا فَأَلْقُهُ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ
عَنْهُمْ فَأَنْظُرُ مَاذَا يَرْجِعُونَ

{28} "Go thou, with this letter of mine, and deliver it to them: then draw back from them, and (wait to) see what answer they return"...

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْٓءَاِئِنِّي ٱلْقِيَٰمَٓةِ ۖ كِتٰبٌ
كَرِيْمٌ

{29}

(The queen) said: "Ye chiefs! here is delivered to me - a letter worthy of respect.

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ
الرَّحِيمِ

{30}

"It is from Solomon, and is (as follows): 'In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful:

{31} أَلَّا تَعْلَمُوا عَلَيَّ وَأُنُودِي مُسْلِمِينَ

"Be ye not arrogant against me, but come to me in submission (to the true Religion)."

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوْٓءَا أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا
كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّىٰ تَشْهَدُوْنَ

{32}

She said: "Ye chiefs! advise me in (this) my affair: no affair have I decided except in your presence."

قَالُوا نَحْنُ أَوْلُوا قُوَّةً وَأَوْلُوا بِأَسِنَّةٍ شَدِيدٍ
وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانظُرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ {33}

They said: "We are endued with strength, and given to vehement war: but the command is with thee; so consider what thou wilt command."

قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً
أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعِزَّةَ أَهْلِهَا أَذِلَّةً
وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ

{34}

She said: "Kings, when they enter a country, despoil it, and make the noblest of its people its meanest thus do they behave.

وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَظِرَةٌ بِهِمْ
يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ

{35}

"But I am going to send him a present, and (wait) to see with what (answer) return (my) ambassadors."

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ أَتُمِدُّونَنِ بِمَالٍ
فَمَا ءَاتَيْنَا اللَّهَ خَيْرٌ مِّمَّا ءَاتَيْنَاكُمْ بَلْ أَنْتُمْ
بِهَدْيِكُمْ تَفْرَحُونَ

{36} Now when (the embassy) came to Solomon, he said: "Will ye give me abundance in wealth? But that which Allah has given me is better than that which He has given you! Nay it is ye who rejoice in your gift!

أَرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ مِّنَّا قَبْلَ
لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أُنزِلَ بِهِمْ
وَهُمْ
سَاغِرُونَ

{37}

"Go back to them, and be sure we shall come to them with such hosts as they will never be able to meet: We shall expel them from there in disgrace, and they will feel humbled (indeed)."

قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُوا أَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشِهَا
قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ

{38}

He said (to his own men): "Ye chiefs! which of you can bring me her throne before they come to me in submission?"

قَالَ عَفْرَيْتُكَ مِنْ الْجِنَّ أَنَا مَا أَتَيْتُكَ بِهِ
قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ
تَقْوَىٰ أَمِينٌ {39}

Said an 'Ifrit, of the Jinns: "I will bring it to thee before thou rise from thy council: indeed I have full strength for the purpose, and may be trusted."

قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ أَنَا آتِيكَ بِهِ
قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَآهُ مُسْتَقِرًّا
عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِن فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي ءَأَشْكُرُ
أَمْ أَكْفُرُ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۗ وَمَنْ
كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ

{40}

Said one who had knowledge of the Book: "I will bring it to thee within the twinkling of an eye!" Then when (Solomon) saw it placed firmly before him, he said: "This is by the Grace of my Lord!- to test me whether I am grateful or ungrateful! and if any is grateful, truly his gratitude is (a gain) for his own soul; but if any is ungrateful, truly my Lord is Free of all Needs, Supreme in Honour!"

قَالَ نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنظُرُ أَتَهْتَدِي
أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ

{41}

He said: "Transform her throne out of all recognition by her: let us see whether she is guided (to the truth) or is one of those who receive no guidance."

فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَزَّيْطُكَ قَالَتْ
كَأَنَّهُ هُوَ وَأُوتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا
مُسْلِمِينَ

{42}

So when she arrived, she was asked, "Is this thy throne?" She said, "It was just like this; and knowledge was bestowed on us in advance of this, and we have submitted to Allah (in Islam)."

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ ^{صلى}
إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ ^{٤٣}

{43} And he diverted her from the worship of others besides Allah: for she was (sprung) of a people that had no faith.

قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ ۖ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً
وَكشَفَتْ عَن سَاقِيهَا قَالَتْ إِنَّهُ صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِّن
فَوَارِيرٍ ۖ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ
مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ {44}

She was asked to enter the lofty Palace: but when she saw it, she thought it was a lake of water, and she (tucked up her skirts), uncovering her legs. He said: "This is but a palace paved smooth with slabs of glass." She said: "O my Lord! I have indeed wronged my soul: I do (now) submit (in Islam), with Solomon, to the Lord of the Worlds."

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنِ
اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ

{45}

We sent (aforetime), to the Thamud, their brother Salih, saying, "Serve Allah": But behold, they became two factions quarrelling with each other.

قَالَ يَقُومُ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ
الْحَسَنَةِ ۗ لَوْ لَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ
تُرْحَمُونَ

{46}

He said: "O my people! why ask ye to hasten on the evil in preference to the good? If only ye ask Allah for forgiveness, ye may hope to receive mercy.

{47} قَالُوا أَطِيرُ نَا بِكَ وَيَمَن مَّعَكَ قَالَ
طِيرُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ صَلَّى بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ

They said: "Ill omen do we augur from thee and those that are with thee".
He said: "Your ill omen is with Allah; yea, ye are a people under trial."

وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةٌ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ
فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ

{48}

There were in the city nine men of a family, who made mischief in the land,
and would not reform.

قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّنَنَّ لَهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ
لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا
لَصَادِقُونَ

{49}

They said: "Swear a mutual oath by Allah that we shall make a secret night attack on him and his people, and that we shall then say to his heir (when he seeks vengeance): 'We were not present at the slaughter of his people, and we are positively telling the truth.'"

وَمَكْرُوا وَمَكْرًا وَمَكْرًا وَمَكْرًا وَهُمْ لَا
يَشْعُرُونَ
{50}

They plotted and planned, but We too planned, even while they perceived it not.

فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَا
دَمَّرْنَا لَهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ

{51}

Then see what was the end of their plot!- this, that We destroyed them and their people, all (of them).

فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةٌ بِمَا ظَلَمُوا ^{قُلْ} إِنَّ فِي
ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

{52}

Now such were their houses, - in utter ruin, - because they practised wrongdoing. Verily in this is a Sign for people of knowledge.

{53} وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ

And We saved those who believed and practised righteousness.

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ
وَأَنْتُمْ تَبْصُرُونَ

{54} (We also sent) Lut (as a messenger): behold, He said to his people, "Do ye do what is shameful though ye see (its iniquity)?"

أَإِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُونِ
النِّسَاءِ ۚ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ

{55}

Would ye really approach men in your lusts rather than women? Nay, ye are
a people (grossly) ignorant!

صدق الله العلي العظيم